

A nova máquina de lavar loiça de carga frontal da série UC.

OBRA MESTRE

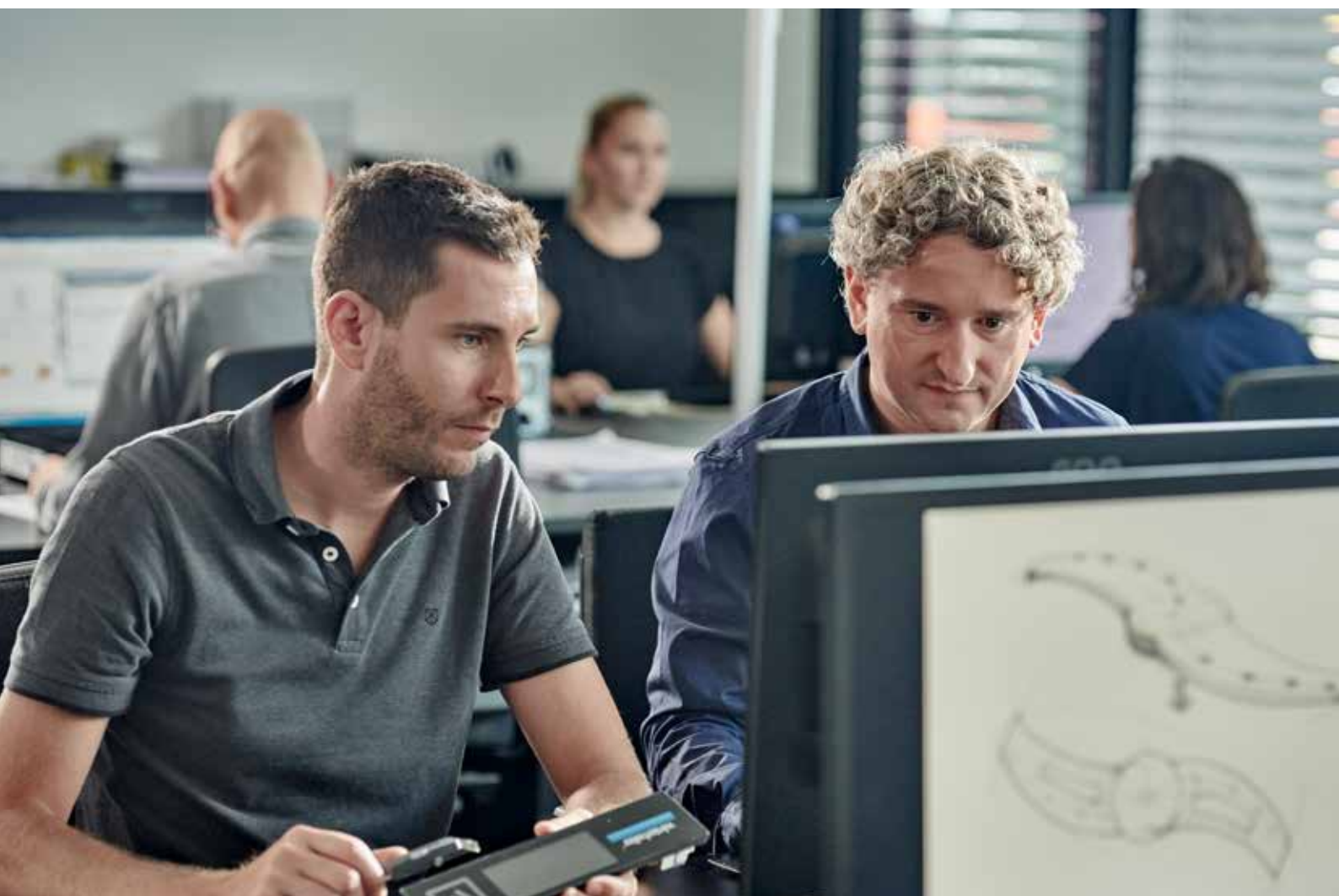
Criada para ti. Preparada para o futuro.



Uma máquina para limpeza e higienização perfeitas. A melhor que desenvolvemos até à data.

Acessórios complementares feitos à medida. Químicos especialmente desenvolvidos. Aconselhamento. Formação. Assistência. Tudo isto é fornecido pela Winterhalter.

O nosso objetivo era desenvolver a melhor máquina de lavar loiça da sua classe. Repensámos a série UC e afinámos cada detalhe, de modo a obter o máximo da mesma. O resultado foi uma ferramenta profissional para a lavagem de loiça industrial. Uma peça do futuro.





A NOSSA OBRA MESTRE.

Nela, colocámos todos os nossos conhecimentos, a nossa experiência e a nossa paixão. Foi desenvolvida com perspetiva para o futuro, está equipada com a tecnologia mais moderna e pode ser ligada a uma rede digital. A sua qualidade e acabamentos são »Made in Germany«. Além disso: está coerentemente orientada para os desejos e necessidades dos nossos clientes. Por exemplo, em bares e cafés, restaurantes, padarias e talhos.

Com a nova série UC, a Winterhalter apresenta a próxima geração de máquinas de lavar loiça de carga frontal. Para resultados de lavagem perfeitos. Operação intuitiva e confortável. Funcionamento absolutamente seguro e fiável. E a máxima qualidade em cada detalhe. A UC é uma obra de arte de engenharia. Preparada para as exigências de hoje e de amanhã.

ECRÃ TÁTIL INTELIGENTE

para uma operação intuitiva e confortável

CONNECTED WASH

possibilidade de ligação a uma rede digital para maior segurança e eficiência

CAMPO DE LAVAGEM INOVADOR

otimizado em termos de fluxo e com uma nova geometria dos injetores: para uma poupança de água de até 25%



VERSÁTIL

A série UC está disponível em quatro tamanhos diferentes: S, M, L e XL. Portanto, pode escolher o tamanho de máquina ideal para as suas condições de espaço e o tipo de loiça a lavar. E, independentemente do tamanho que escolher: para cada aplicação, existe, naturalmente, o cesto adequado.

SOLUÇÃO FEITA À MEDIDA

À sua medida: consoante a aplicação, poderá encomendar a UC como máquina de lavar copos, máquina de lavar loiça, máquina de lavar talheres ou máquina de lavagem para pequenos restaurantes. Cada máquina tem até três programas padrão, com os quais pode adaptar fácil e rapidamente a lavagem ao formato, dimensão e grau de sujidade da loiça em questão.

ECONÓMICA E EFICIENTE

A nova série UC tem um funcionamento ainda mais económico: o campo de lavagem otimizado reduz o consumo de água em até 25%, comparativamente ao modelo anterior. Tal permite diminuir também o consumo de energia e produtos químicos, o que minimiza ainda mais os custos operacionais totais. E tudo isto com resultados de lavagem excecionais.

AQUI TEM.

Copos. Loiça. Talheres. Tabuleiros e bandejas. Caixas de padeiros e talhantes. Espaços grandes ou pequenos. Com ou sem descalcificação da água. Por detrás da série UC, está uma ideia simples: tudo de acordo com os seus desejos e necessidades. Uma para tudo. Mas configurável, para que, no final, obtenha uma solução totalmente individual. A sua máquina de sonho.



A missão da UC: copos brilhantes, loiça limpa, talheres impecáveis. Para um sorriso satisfeito dos seus clientes.

INTUITIVIDADE

Um ecrã tátil inteligente, com indicação do programa e do progresso. Operação com botão único. Pega ergonómica. E uma limpeza particularmente fácil, para a qual os dois campos de lavagem podem ser removidos com apenas uma mão, com um simples toque num botão — sem quaisquer ferramentas. A operação da UC é fácil e intuitiva. Tal como se quer.

LIMPEZA E HIGIENIZAÇÃO PERFEITAS

Loiça limpa e brilhante. Perfeitamente higienizada. Visualmente impecável. A UC garante resultados de lavagem perfeitos durante um longo período de tempo. Para os requisitos mais rigorosos em termos de limpeza e higienização. E as mais altas exigências ao nível da qualidade e fiabilidade.



Pode consultar uma visão geral com características adicionais da série UC na nossa página web, em

>> www.winterhalter.pt/uc



CONCEITO DE MÁQUINA FLEXÍVEL

O conceito base da UC deu provas da sua eficácia durante muitos anos e tornou, assim, a série num sucesso: uma tecnologia de máquina para quatro aplicações diferentes. Poderá encomendar a UC adaptada exatamente aos seus requisitos específicos: como máquina de lavar copos, máquina de lavar loiça, máquina de lavar talheres ou máquina de lavagem para pequenos restaurantes. Até três programas padrão permitem adaptar, com um clique, a lavagem ao formato, dimensão e grau de sujidade da loiça em questão. E, caso a sua aplicação preferencial venha a mudar: o seu técnico de assistência pode reconfigurar a máquina e, por exemplo, transformar uma máquina de lavar copos numa máquina de lavagem para pequenos restaurantes. Desta forma, mantém-se sempre flexível.

ECRÃ TÁTIL INTELIGENTE

Preparado para o futuro: no cockpit da UC, encontramos um ecrã tátil inteligente. Com operação com botão único. Uma interface de utilizador sem idioma específico, com pictogramas de fácil compreensão. E com o controlo por gestos conhecido dos smartphones. O ecrã reage de forma sensível e é fácil de utilizar mesmo com luvas. A superfície é de vidro e particularmente robusta: foi testada sob condições extremas.

RECUPERAÇÃO DE CALOR ENERGY

Menor consumo de energia, maior eficiência económica e um melhor ambiente interior: opcionalmente, cada máquina UC está disponível com uma função Energy integrada – uma recuperação de calor do ar de circulação eficiente e patenteada.

AJUSTE DA PRESSÃO DE LAVAGEM VARIOPOWER

Cada UC está equipada de série com o VarioPower: a regulação automática da pressão da água permite, consoante o programa de lavagem selecionado, lavar copos finos ou taças frágeis com uma pressão de água mais baixa e loiça robusta com uma pressão mais elevada.

TRATAMENTO DE ÁGUA

Para resultados de lavagem ainda melhores e para proteger a máquina: todas as UC estão opcionalmente disponíveis com descalcificador integrado. Este está integrado na máquina de forma a ocupar pouco espaço e fornece continuamente água macia. Deste modo, o detergente e o agente de brilho conseguem reforçar o seu índice de eficácia e os depósitos de calcário na máquina são substancialmente reduzidos. Para os mais elevados requisitos em termos de qualidade da água, existe a »UC Excellence-i« com osmose inversa integrada: esta proporciona copos brilhantes e talheres resplandecentes – sem qualquer polimento posterior.

CONNECTED WASH*

Mais segurança, mais eficiência: a UC pode ser ligada em rede a um computador ou a dispositivos móveis, através do CONNECTED WASH. Isso cria as condições para a análise e avaliação de todos os dados operacionais importantes. Para a otimização do processo de lavagem completo.

* Pode consultar em que países o CONNECTED WASH está atualmente disponível e que funções e possibilidades oferece, em www.connected-wash.com.

Limpeza e higiene. Cada um dos nossos produtos faz a sua parte para as alcançar. Quando combinados, o resultado de lavagem é perfeito. Bem-vindo ao sistema completo da Winterhalter!

CESTOS DE LAVAGEM

São feitos à medida para copos, loiça ou talheres. Com o seu design funcional, adaptam-se exatamente à loiça em questão, protegem-na e previnem danos. Asseguram uma circulação de água e ar ideal e uma secagem rápida. Simplificam o manuseamento e o transporte da loiça. Além disso: soluções especiais, como o sistema de cestos duplos, com o qual pode lavar em dois níveis num único ciclo de lavagem, proporcionam uma flexibilidade ainda maior.

Os cestos de lavagem têm uma influência decisiva sobre a qualidade do resultado de lavagem e o nível dos custos operacionais. Oferecemos-lhe aconselhamento para encontrar o cesto ideal para os seus requisitos. Para que, no final, obtenha a melhor solução para si.



PRODUTOS QUÍMICOS

Na maioria das vezes, eles são ofuscados pela máquina. São frequentemente subestimados. Contudo, têm uma influência determinante sobre o resultado de lavagem: os produtos químicos. Por este motivo, estes representam um elemento importante do sistema completo da Winterhalter.

Foi por isso que estabelecemos um departamento de investigação com laboratório próprio na nossa sede em Meckenbeuren. Aqui, desenvolvemos e testamos fórmulas para uma gama altamente eficaz de produtos de limpeza e higienização. Estes produtos são adaptados com precisão aos diferentes tipos de loiça e graus de sujidade, económicos no consumo e perfeitamente compatíveis entre si dentro da gama. Deste modo, complementam-se mutuamente e proporcionam, com a sua ação combinada, resultados de lavagem brilhantes.



TRATAMENTO DE ÁGUA

Sedimentos. Marcas. Manchas. São uma »má recordação da cozinha« e os inimigos naturais de qualquer proprietário de restaurante. Isto porque são um sinal de má qualidade da lavagem de loiça. Além disso, o calcário afeta a eficácia do detergente e do agente de brilho e danifica permanentemente a máquina. O problema reside nas características da água e a solução passa por um tratamento de água profissional.

A Winterhalter desenvolveu uma gama de produtos completa para o efeito: desde a simples descalcificação, passando pela desmineralização total e parcial, até à osmose inversa. Integrado na máquina ou como equipamento externo. E sempre adaptado com precisão aos seus requisitos e à qualidade da água no local. O resultado: copos brilhantes sem polimento posterior, talheres resplandecentes e pratos lustrosos.



SUBESTRUTURAS

Gostaria de colocar a sua UC na altura de trabalho ideal e ter espaço de armazenamento adicional? Para, por exemplo, guardar os seus cestos de lavagem sob a máquina, de forma a poupar espaço? Ou colocar os recipientes do detergente e agente de brilho? Também pensamos nisso e desenvolvemos subestruturas especiais para as nossas máquinas de carga frontal. Abertas e fechadas, com alturas diferentes, com e sem gaveta. Para um armazenamento economizador de espaço e um trabalho ergonómico.

ACONSELHAMENTO E PLANEAMENTO

A Winterhalter é especialista em sistemas de lavagem industrial e comercial. Conhecemos as mais diferentes cozinhas por todo o mundo. Sabemos o que é importante na lavagem e o que se deve ter em atenção. Além disso: temos todo o prazer em partilhar estes conhecimentos e esta experiência com os nossos clientes.

Juntos, analisamos os seus processos e fluxos de trabalho e planeamos as suas necessidades e o equipamento ideal. Organizamos o seu processo de lavagem, otimizamos a logística de lavagem e realizamos ações de instrução e formação para os seus colaboradores. Estamos à sua disposição para tudo o que esteja relacionado com a lavagem. E ajudamo-lo a tornar o seu processo de lavagem tão eficiente quanto possível.

Como o podemos ajudar? Vamos conversar acerca disso: Tel. +34 952 247 600 o info@winterhalter.pt

»Somos pessoas de família!«

Realista. Prospetivo. Familiar. A cultura e os valores da nossa família marcaram a empresa Winterhalter ao longo de três gerações. Em proximidade com os colaboradores, clientes e parceiros. Pensamento a longo prazo, tendo em consideração as gerações futuras. Assumir pessoalmente a responsabilidade – tudo isto é típico da Winterhalter. Temos orgulho na nossa empresa familiar. E congratulamo-nos de a continuar a desenvolver a cada dia que passa.



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

A PRIMEIRA WINTERHALTER



Tudo começou no ano de 1947: Karl Winterhalter fundou a sua própria empresa em Friedrichshafen. Em seguida, recolheu sucata de guerra, que usou para desenvolver artigos domésticos. Pouco tempo depois, especializou-se e apresentou, em 1957, o modelo GS 60: a primeira máquina de lavar loiça comercial da Winterhalter. Desde então, a empresa persegue sempre um único objetivo: resultados de lavagem perfeitos no âmbito de um processo de lavagem eficiente. Com esta perspetiva global, a Winterhalter conseguiu evoluir de simples fornecedora de máquinas até à atual fornecedora de sistemas completos para soluções de lavagem de loiça industrial e comercial.

»Produtos, aconselhamento, assistência – três componentes que se integram na perfeição na Winterhalter. E dar aos nossos clientes a segurança de que têm o parceiro certo em qualquer questão relacionada com o processo de lavagem.«

DA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA À SOLUÇÃO DE LAVAGEM DE LOIÇA INDUSTRIAL

Anteriormente, para os nossos clientes, bastava colocar a máquina de lavar nova na cozinha, com a ajuda de um carro de transporte manual. Hoje em dia, trata-se de desenvolver uma solução individual de lavagem de loiça – que esteja perfeitamente ajustada à situação no local e aos requisitos e desejos especiais do cliente. Uma solução deste tipo tem de ser baseada numa análise e planeamento precisos. Para tal, visualizamos o planeamento do espaço com recurso ao mais moderno software CAD em 2D e 3D. Para um processo de lavagem eficiente e feito à medida.



1.700

COLABORADORES EM TODO O MUNDO

Um elevado compromisso para com a qualidade. Dedicção. Curiosidade e ambição. Estes são os genes típicos de um colaborador da Winterhalter. E com os quais evoluímos de uma pequena empresa familiar alemã para uma empresa mundial: com mais de 40 filiais por todo o mundo e distribuidores em mais de 70 países. Temos orgulho naquilo que alcançámos. E estamos orgulhosos de cada um dos nossos colaboradores, que deram o seu contributo para isso. Por isso, aproveitamos a oportunidade e dizemos aqui oficialmente »Obrigado!«.



A NOSSA ACADEMIA DA CIÊNCIA DA LAVAGEM DE LOIÇA

Quase 1000 participantes por ano e 250 dias de formação em todo o mundo: No âmbito dos nossos programas de formação, transmitimos os nossos conhecimentos e experiência na disciplina »Lavagem de loiça«. Os destinatários são os nossos próprios colaboradores e os nossos parceiros de comércio especializado e assistência. O nosso objetivo: todos os clientes da Winterhalter devem ser aconselhados de forma competente no que respeita à sua situação e tratados de forma profissional. Seja no primeiro contacto para obtenção de informações, na instalação de uma máquina de lavar loiça ou num serviço de assistência e manutenção.

LABORATÓRIO PRÓPRIO PARA MELHORES PRODUTOS QUÍMICOS

Enquanto especialistas em lavagem de loiça, vamos confiar nos produtos de outros fabricantes? A resposta a esta pergunta foi imediata: »Não!«. Foi nesse momento que nasceu o nosso próprio laboratório de investigação: há vários anos que desenvolvemos aqui fórmulas especiais para produtos químicos originais da Winterhalter: desde detergentes, passando por agentes de brilho, até produtos de higienização.

É bom saber

Enquanto especialistas em lavagem de loiça, na Winterhalter, colocamos elevadas exigências em nós próprios: não pretendemos apenas satisfazer as necessidades atuais dos nossos clientes. Queremos acompanhá-los de forma proativa e conquistá-los a longo prazo. A assistência desempenha aqui um importante papel: a nossa rede universal garante um apoio rápido e profissional no local. A nível mundial.

Nós e os nossos parceiros de assistência estamos à sua disposição, sempre que precisar de nós. Na Winterhalter, pode contar com isso a qualquer altura!



Que possibilidades nos oferecem as novas tecnologias? Quais as alterações na nossa sociedade e mundo do trabalho? Que tendências e desenvolvimentos marcarão a lavagem de loiça industrial no futuro? Consideramos todas estas questões extremamente empolgantes. Por conseguinte, debruçamo-nos já hoje sobre o que o futuro próximo e remoto nos reserva a nós e aos nossos clientes. Mostramos-lhe como são as soluções para esses desafios com as nossas NEXT LEVEL SOLUTIONS. Exemplos atuais são o CONNECTED WASH e PAY PER WASH.

>> www.connected-wash.com >> www.pay-per-wash.com

»Até à próxima!«

De uma forma geral, uma máquina de lavar loiça da Winterhalter acompanha o seu proprietário durante 15 ou 20 anos. Portanto, os nossos clientes apenas raramente têm de se preocupar com o assunto dos resíduos eletrónicos. Essa é a nossa responsabilidade, de uma forma muito mais intensiva. Construímos as nossas máquinas de forma modular, para que sejam fáceis de desmontar quando chegar o momento. Reduzimos a diversidade de materiais, apostamos em materiais normalizados e identificamos as peças de plástico para uma fácil reciclagem. Com estas e muitas outras medidas, as máquinas de lavar loiça da Winterhalter alcançam uma taxa de reciclagem particularmente elevada.



FABRICADO NA ALEMANHA E NA SUÍÇA

Continua a ser não apenas uma indicação da origem, mas também um selo de qualidade: os produtos que são produzidos na Alemanha e na Suíça representam em todo o mundo a mais elevada qualidade e fiabilidade absoluta. Representam arte da engenharia, espírito criativo e precisão. A Winterhalter é a melhor prova disso: em Meckenbeuren, Endingen e Rüthi, desenvolvemos e produzimos soluções para limpeza e higienização excecionais. Com cada máquina de lavar loiça que sai das nossas instalações, fazemos esta promessa.

DADOS TÉCNICOS

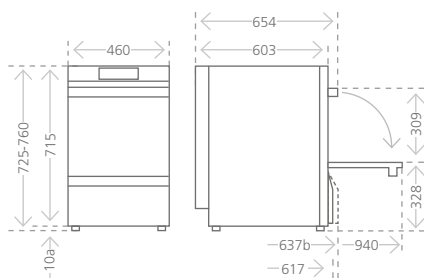
Dados gerais		UC-S	UC-M	UC-L	UC-XL
Volume do depósito	l	9,5	15,3	15,3	15,3
Dimensões do cesto	mm	400 x 400	500 x 500	500 x 500	500 x 500 / 500 x 540
Altura de entrada livre	mm	309	309	404	404
Bomba de lavagem	kW	0,6	0,6	0,6	0,6
Nível de ruído	dB (A)			máx. 55	
Proteção contra salpicos com painel traseiro de plástico		IPX3	IPX3	IPX3	–
Proteção contra salpicos com painel traseiro CN		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Peso líquido/bruto	kg	59 / 68	64 / 74	69 / 79	69 / 79
com Energy	kg	64 / 73	70 / 80	75 / 85	75 / 85
com Excellence-i	kg	79 / 88	85 / 95	–	–
Temperatura máx. da água de admissão	°C	60 (Energy: 20/Excellence-i: 35)			
Pressão necessária do caudal da água	bar/kPA	1,0 - 6,0/100 - 600			
com Energy	bar/kPA	1,5 - 6,0/150 - 600			
com Excellence-i	bar/kPA	1,4 - 6,0/140 - 600			

Dados específicos consoante o software		Copos	Loiça	Pequenos restaurantes	Talheres
Desempenho teórico padrão*1	Cestos/h	22 / 32 / 48	24 / 28 / 40	28 / 32 / 40	11
Desempenho teórico com o programa rápido*1	Cestos/h	77	66	66	21
Consumo de água de enxaguamento por ciclo de lavagem*2 UC-S	l	Padrão: 2,0 Eco: 1,8 Cool: 3,4	Padrão: 2,0 Eco: 1,8	Padrão: 2,0 Eco: 1,8	Padrão: 3,2 Eco: 2,9
Consumo de água de enxaguamento por ciclo de lavagem*2 UC-M, -L, -XL	l	Padrão: 2,2 Eco: 2,0 Cool: 3,4	Padrão: 2,2 Eco: 2,0	Padrão: 2,2 Eco: 2,0	Padrão: 3,4 Eco: 3,1
Temperatura do depósito	°C	62 Cool: 55	62	62	69
Temperatura da água de enxaguamento	°C	65 Cool: *3	85	65 - 85	85
Temperatura da água de enxaguamento com Energy*4	°C	65	65	65	65

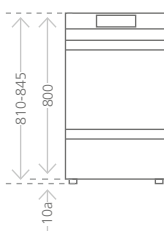
VALORES ELÉTRICOS

Tensão	Fusível	Potência máxima instalada*5 Aquecimento do depósito 1,8 kW Aquecimento da caldeira 4,9 kW	Potência máxima com Cool*5 Aquecimento do depósito 2,5 kW Aquecimento da caldeira 4,9 kW	Países
380 V - 415 V, 3 N~, 50 Hz/60 Hz	10 A 16 A	6,0 kW 7,9 kW	– 6,1 kW	A nível mundial
220 V - 240 V, 1 N~, 50 Hz/60 Hz	10 A	1,8 kW	–	
	13 A	2,6 kW	–	
	16 A	3,2 kW	3,4 kW	
	20 A	4,1 kW	4,2 kW	
230 V, 2~, 50 Hz/60 Hz	16 A	3,0 kW	–	Bélgica
230 V, 3~, 50 Hz/60 Hz	25 A	7,3 kW	–	
200 V, 2~, 50 Hz/60 Hz	20 A	3,3 kW	–	Japão
200 V, 3~, 50 Hz/60 Hz	25 A	6,9 kW	–	

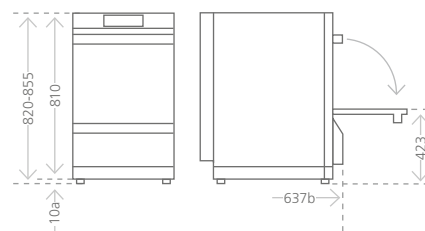
UC-S



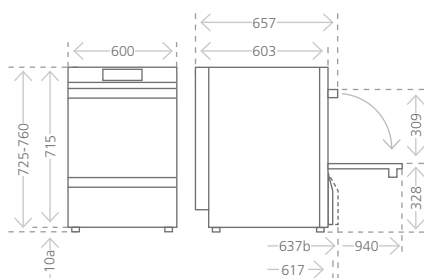
UC-S Energy



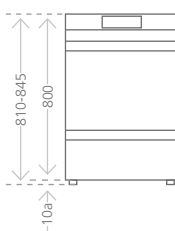
UC-S Excellence-i / UC-S Excellence-iPlus



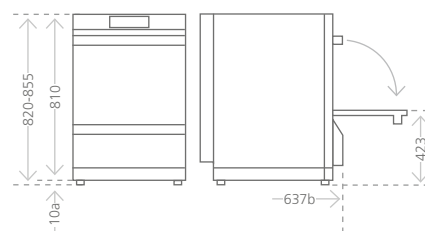
UC-M



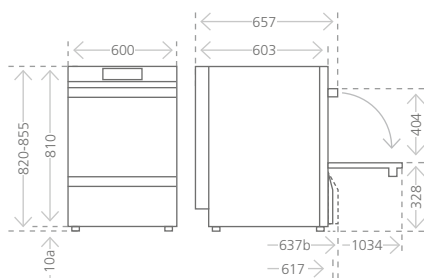
UC-M Energy



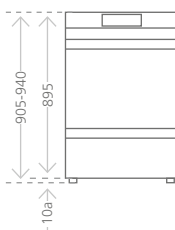
UC-M Excellence-i / UC-M Excellence-iPlus



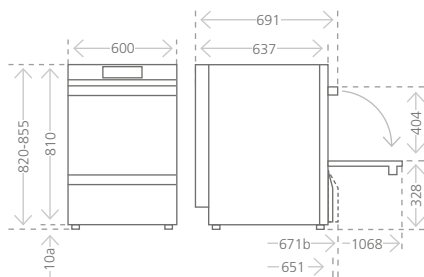
UC-L



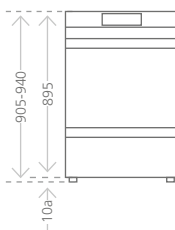
UC-L Energy



UC-XL



UC-XL Energy



Nota Para o encastramento num nicho, devem ser tidas em consideração as seguintes alterações das dimensões:

Altura: +5 mm
Largura: +10 mm
Profundidade: +5 mm

a Removendo os pés da máquina, a altura da mesma é reduzida em 10 mm.
b Sem recipiente integrado para detergente e agente de brilho, a profundidade é reduzida em 20 mm em todas as máquinas.

Poderá consultar informações adicionais no plano de instalação.

*1 Em função das condições locais (temperatura da água de admissão/ligação elétrica), os valores indicados podem ser inferiores.

*2 Indicação não vinculativa. O consumo real de água de enxaguamento pode variar em função das condições locais.

*3 Consoante a temperatura da água de admissão, pode ser comutado para 65 °C.

*4 Temperatura da água de admissão <20 °C.

*5 A potência de ligação real varia em função da tensão de rede.



»Nesta brochura, apresentamos a nossa série UC: as características do produto, as suas variantes de aplicação e marcas distintivas. No entanto, ficamos a dever-lhe aqui o argumento mais forte: as experiências positivas dos nossos clientes satisfeitos. Da próxima vez que vir uma UC em algum lado, não hesite em perguntar. Não existe uma melhor ajuda na tomada de decisão.«

Jürgen e Ralph Winterhalter